

ΕΨΑΛΜΑΙ ΕΣΠΕΡΙΑ

ΠΕΡΙΟΔΙΚΟ ΤΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ ΕΡΕΥΝΑΣ ΤΩΝ ΣΧΕΣΕΩΝ
ΤΟΥ ΜΕΣΑΙΩΝΙΚΟΥ ΚΑΙ ΝΕΟΥ ΕΛΛΗΝΙΣΜΟΥ ΜΕ ΤΗ ΔΥΣΗ



ΤΟΜΟΣ 5

ΑΘΗΝΑ 2001-2003

Ἔωα καὶ Ἑσπέρια

ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΕΡΕΥΝΑΣ ΤΩΝ ΣΧΕΣΕΩΝ
ΤΟΥ ΜΕΣΑΙΩΝΙΚΟΥ ΚΑΙ ΝΕΟΥ ΕΛΛΗΝΙΣΜΟΥ
ΜΕ ΤΗ ΔΥΣΗ

Διοικητικό Συμβούλιο

<i>Πρόεδρος:</i>	Φλωρεντία Εὐαγγελάτου-Νοταρᾶ
<i>Ἀντιπρόεδρος:</i>	Ἀθηνᾶ Κόλια-Δερμιτζάκη
<i>Γεν. Γραμματέας:</i>	Τριανταφυλλίτσα Μανιάτη-Κοκκίνη
<i>Ταμίας:</i>	Εἰρήνη Χρήστου
<i>Εἰδ. Γραμματέας:</i>	Μαρία Ντούρου-Ἡλιοπούλου
<i>Μέλη:</i>	Βασιλική Μπόμπου-Σταμάτη Νίκη Τσελέντη

ἔφα καὶ ἑσπέρια

Συντακτικὴ Ἐπιτροπὴ

Ἰωάννης Παννόπουλος
Φλωρεντία Εὐαγγελάτου-Νοταρᾶ
᾽Ολγα Κατσιαρδῆ-Hering
Ἀθηνᾶ Κόλια-Δερμιτζάκη
Τριανταφυλλίτσα Μανιάτη-Κοκκίνη
Κωνσταντῖνα Μέντζου-Μεϊμάρη
Νίκος Μοσχονᾶς

Ἐπιμέλεια ἐκδόσεως Ε' τόμου

Ἀθηνᾶ Κόλια-Δερμιτζάκη
Τριανταφυλλίτσα Μανιάτη-Κοκκίνη

Σχέδια ἐξωφύλλου

Μάριος Μπλέτας

Χορηγοί

Ἐθνικὸ καὶ Καποδιστριακὸ Πανεπιστήμιο Ἀθηνῶν
Ἵπουργεῖο Πολιτισμοῦ

Copyright E.E.S.M.N.E.Δ., 2003

ISSN 1106-2614

ΕΨΑΛΜΑΙ ΕΣΠΕΡΙΑ

ΠΕΡΙΟΔΙΚΟ ΤΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ ΕΡΕΥΝΑΣ ΤΩΝ ΣΧΕΣΕΩΝ
ΤΟΥ ΜΕΣΑΙΩΝΙΚΟΥ ΚΑΙ ΝΕΟΥ ΕΛΛΗΝΙΣΜΟΥ ΜΕ ΤΗ ΔΥΣΗ



ΤΟΜΟΣ 5

ΑΘΗΝΑ 2001-2003

- * *Θεοφάνους Χρονογραφία*. Ἔκδ.: C. de Boor, *Theophanis Chronographia I*, Lipsiae 1883, σ. 475. 20 καὶ 27-30.
- ** Βλ. ΑΙΚ. ΧΡΙΣΤΟΦΙΛΟΠΟΥΛΟΥ, *Βυζαντινὴ Ἱστορία*, τ. Β'1 (610-867), Ἀθήνα 1984, σ. 150.

*Τούτω τῷ ἔτει ... ἔφθασαν ... καὶ οἱ ἀποσταλέντες
παρὰ Καρούλου ἀποκρισιάριοι καὶ τοῦ πάπα
Λέοντος πρὸς τὴν εὐσεβεστάτην Εἰρήνην, αἰτού-
μενοι ζευχθῆναι αὐτὴν τῷ Καρούλῳ πρὸς γάμον
καὶ ἐνῶσαι τὰ ἑῷα καὶ τὰ ἐσπέρια.**

Ἡ «ένωση» αὐτὴ τῆς βυζαντινῆς Ἀνατολῆς
καὶ τῆς λατινικῆς Δύσης θὰ εἶχε ἴσως πραγματο-
ποιηθεῖ, ἂν εἶχε εὐδοιωθεῖ τό συνοικέσιο τῆς βυ-
ζαντινῆς αὐτοκρατορίας Εἰρήνης τῆς Ἀθηναίας
καὶ τοῦ Φράγκου βασιλέως Καρόλου τοῦ Μεγά-
λου πού φαίνεται ὅτι προσπάθησαν νὰ ἐπιτύ-
χουν, τό 802, οἱ βασιλικοὶ καὶ παπικοὶ ἀποκρι-
σιάριοι τῆς Δύσης. Οἱ συνεννοήσεις, ὅμως, μέ
τούς ἀπεσταλμένους αὐτούς ἐπέσπευσαν ἀπλῶς
τὴν ἀνατροπὴ τῆς Εἰρήνης...**

Φωτοστοιχειοθεσία: Σπυριδούλα Βονίτη, Σόλωνος 94, 106 80 Αθήνα
Έκτύπωση-Βιβλιοδεσία: Έκδόσεις Γ. Γκέλμπεσης, Έλ. Βενιζέλου 9,
Άγ. Ανάργυροι, τηλ.: 210-8627275, 8547723
Κεντρική διάθεση: Βιβλιοπωλείο Καρδαμίτσα, Ίπποκράτους 8, 106 79 Αθήνα
τηλ.: 210-3615156, ήλ. δ/ση: info@kardamitsa.gr
Orders to: Institut du Livre A. Kardamitsa, Hippokratous 8, 106 79 Athènes
tel.: +210-3615156, e-mail: info@kardamitsa.gr

Π Ε Ρ Ι Ε Χ Ο Μ Ε Ν Α

	Σελ.
<i>Αλεξάνδρα Στεφανίδου</i>	
Τα γενεαλογικά δέντρα του Αρχείου της Καθολικής Αρχιεπισκοπής της Σαντορίνης	9
The family trees of Santorine	18
<i>Σπύρος Π. Γαούτσης</i>	
Μια απογραφή του 1700: Ο λατινικός πληθυσμός του παλαιού φρουρίου Κέρκυρας	19
Un centesimo del 1700: La popolazione latina della vecchia fortezza di Corfù	50
<i>Μαρία Χάλκων</i>	
Ἡ μαθηματικὴ παιδεία καὶ ἡ ὀρολογία τῆς σπὸ Βυζάντιο κατὰ τὸν Βιενναῖο Ἑλλ. Φιλ. Κώδ. 65 (φ. 11r-126r)	51
Mathematical education and terminology in Byzantium according to cod. Vind. Phil. Gr. 65 (15 th c.)	62
<i>Δημήτριος Β. Μπαλτᾶς</i>	
Ἡ χειρόγραφη παράδοση τῶν ἀνέκδοτων φιλοσοφικῶν ἔργων τοῦ Γεωργίου Παχυμέρη	63
La tradition écrite des oeuvres philosophiques inédites de Georges Pachymères	68
<i>Δημήτριος Κ. Γιαννακόπουλος</i>	
Ἡ θεώρηση τοῦ πολιτικοῦ συστήματος τῶν ἰταλικῶν κρατιδίων (ἀ' μισό του 15 ^{ου} αἰώνα) ἀπὸ τὸν Λαόνικο Χαλκοκονδύλη	69
The Laonikos Chalkokondyles' consideration about the political system of the Italian city-states (first half of the 15 th century)	88

<i>Κωνσταντίνος Ντόκος, Κατερίνα Βασιλάκη, Γεώργιος Βιολιδάκης, Στέλλα Λεμπέση, Μαρία Μάνδηλα, Δημήτριος Μητουλάκης, Φωτεινή Πέρρα, Κωνσταντίνος Πεσλής</i>	
Οι Πελοποννησιακές πόλεις και η μεταστοιχίωση του πληθυσμού τους κατά τη Β' Βενετοκρατία . Το παράδειγμα της Τριπολιτσάς	89
The Peloponnesian towns and the change in the configuration of their population during the Second Venetian dominion: The case of Tripolizza	146
<i>Μαρία Νυσταζοπούλου-Πελεκίδου</i>	
Ἡ συμμετοχή τῆς γυναίκας στὴν οἰκονομία κατὰ τὸν ὕστερο Μεσαίωνα (Ἡ περίπτωση τῆς Σερβίδας κλώστριας)	147
La contribution de la femme à l'économie du Moyen Âge tardif (Le cas de la filandrière serbe)	175
<i>Παρουσίαση Νέων Βιβλίων</i>	179